

SILVA



FOR SUCCESS
IN
ORIENTEERING



SILVA Sweden AB Kuskvägen 4. 191 47 SOLLENTUNA.



BULLETIN

1987 NO 2 July

EDITOR-in-CHIEF

Lennart Levin,
International Orienteering
Federation, P.O. Box 76,
S 191 21 Sollentuna,
Sweden.
Tel. (46) 8 35 34 55
Telex 136 52 S Att. IOF



BULLETIN EDITOR

Liz Mills,
Upper Kinneddar House,
Saline, Fife,
GB-KY12 9TR,
Scotland.

Tel. (44) 383 852321

As I prepare this issue of the Bulletin I have been struck by the contrasting tempo of this year when compared with 1986. By early July last year, we had already seen a Ski-O World Championships and three World Cup races, while representatives of most of our member federations were making their final travel arrangements for the IOF Congress in Ry at which the arrival of the Soviet delegation was keenly awaited. Speculation about the results of the next round of World Cup races was rife, with most of us reckoning (wrongly as it turned out) that the Norwegians had virtually secured overall victory in both the men's and women's competition. Lennart Levin was coming to Ry. A well-known and active member of the DPC up till then, he was to spend the week preparing to assume a much more important role, that of Secretary General - the first full-time holder of the post.

This July, the elite international scene is temporarily quieter. The spotlight is on one single event - the World Championships in France in the first week of September. Speculation about the results is just as intense but backed up by fewer relevant head-to-head results. Internally within the IOF, many people are working very hard to see that commitments made at the 1986 Congress are put into practical effect. This Bulletin reports on much of this positive activity with an article by Heinz Tschudin on the issues facing the IOF in the next decade, a report of the Stockholm Seminar and with it the real launch of the Elite Project, and information about the programme of the 1st International Symposium on Land Access to be held in Switzerland from 29 to 31 August. Last but by no means least, the permanent Secretariat in Sollentuna under the eminently capable direction of Lennart Levin has developed into the guiding force and coordinating influence we all anticipated, and our sport has gained a most sophisticated and charming international ambassador.

Unfortunately, due to personal circumstances described in greater detail by Lennart later in this issue, I am going to miss out on bringing to you all the latest news, views and opinions emanating from the IOF. In future this interesting task will be the job of the

NEW BULLETIN EDITOR

Peter Gehrmann
Holunderweg 39
D-4815 SCHLOSS HOLTE
Federal Republic of Germany
Tel. (052-07-3033

CONTENTS

| | |
|---|----|
| The IOF in the Year 2000 - Heinz Tschudin | 2 |
| Die IOF im Jahre 2000 - Heinz Tschudin | 5 |
| Address Information | 7 |
| They Learned, Ran And Sang Together - Peter Gehrmann | 8 |
| Sie Lernten, Liefen Und Sangen Zusammen - Peter Gehrmann | 9 |
| 1st International Symposium "Land Access" | 10 |
| 1. Internationales Symposium "Waldbenutzung" | 11 |
| Liz Mills Leaves The Job | 12 |
| Peter Gehrmann, New IOF Bulletin Editor | 13 |
| The Secretary General's Pages - Lennart Levin | 16 |
| Die Seiten des Generalsekretars - Lennart Levin | 18 |
| Very Brief News From Around the World: Ireland | 20 |
| Japan, Romania | 21 |
| Orienteering For The Disabled - Faith White | 22 |
| The Editor's Last Words | 23 |

THE IOF IN THE YEAR 2000

by HEINZ TSCHUDIN (SUI), Vice President of the IOF

The title sounds aggressive. What have we achieved in the last 25 years, where do we stand today and where are we going in the run up to the end of this century? This is the title given to the work being done on behalf of the Council by a Working Group made up of Lennart Levin, our Secretary General, John Pearson, Chairman of the Development Committee and myself.

Till now the IOF has traditionally followed a conservative course, where by and large it has striven to achieve a consensus between member countries at different stages of development and economic strength.

The Council has sought to set in motion a change of direction during the last four years. In 1986, Congress approved several important changes by a large majority.

First and foremost was the decision to create a PR and Marketing Committee by 1988 thus heralding a shift of emphasis from technical activity to work in the fields of publicity, marketing and development.

Secondly representation of member federations has been strengthened by the addition of another Vice President, by the inclusion of regional representation in the Statutes and the establishment of the consultative Presidents' Conference.

Many would have liked to have seen more drastic changes. But I think that we have found a realistic consensus which will serve as a good launching pad for the next stage of our voyage and for the second millenium.

This next stage will be characterised by continued social developments in the different regions of the world.

To get down to detail. The organiser put out the control markers and punches. (No control codes or descriptions were used.) There was not enough time in the hour available for the leaders to do this. At the first session the controls were clearly visible from the start triangle. However the leaders and learners discussed route choice (around by the path or across the grass) before setting off. The leaders also ensured that the maps were always correctly set - "the blue canal on the South pointing towards St. Brigids".

There was a considerable range of ability amongst the visitors. Some soon dispensed with their leaders but others liked to be followed by their leader and turned to them for help on their course.

One rainy day, orienteering was indoors in a large room. This was cleared except for a few features; tables and round stools and a simple black and white map made, one for each learner. Stick-on O-signs were placed on features and their locations marked by red control circles on the maps. After an initial practice on this new terrain, two teams were made. One team went outside the door while the other team put out control stickers and marked them on the maps, with supervision by their leaders. Then the other team was timed as they picked up the controls. It had to be pointed out to a few children that it was quicker to read the map, than to search at random, but they soon caught on to the idea. The teams also played relays, using cards with a map symbol on one side, and the name of the next card to be collected on the other side. Indoor orienteering proved just as much fun as map work outside.

The Loreto College school term has now finished but everyone feels that the project has been worthwhile. One of the original beginner orienteers has come back to join the group as a leader and helps with the visitors. Next term it is hoped that other groups of disabled children will come: perhaps dyslexic/specific learning disability and physically handicapped children from the local community. Much praise is due to the leaders for their hard work and enthusiasm; the learners for coming to try out a new experience; and to Sr. Bernadette Kelly and Miss Rene Lysaght of the Loreto College.

THE EDITOR'S LAST WORDS

So now it's time to say "Good-bye". I hope that at least some of what has appeared in the IOF Bulletin pages over the past three years has been of interest to you. I certainly have enjoyed doing the job and regret that circumstances have forced me to give it up sooner than I should have wished.

By far the most pleasurable spin-off from the job has been the contact I have enjoyed with so many fellow-orientees around the world, some by letter, some in person. I hope to meet some of you again this summer at the Scottish 6-Days and perhaps, if this coming year is a more settled one in my life than the year just past, I shall travel abroad in 1988 to one or other of the many exciting multi-day events, and meet up with even more of you.

I was extremely relieved and happy to hear the good news that Peter Gehrmann was to take over as Editor of the IOF Bulletin and am already looking forward to reading the next issue. I hope all of you will give Peter the support and help he so willingly gave me.

GOOD LUCK, PETER.

Liz

ORIENTEERING FOR THE DISABLED

FAITH WHITE (IRE), member of the IOF Development & Promotion Committee reports on some of the developments in Ireland and Britain

The IOF Development and Promotions Committee (DPC) is at present supporting three projects in the field of orienteering for the Disabled. Clive Allen (GBR), a member of the DPC is collating the available literature and will produce a leaflet outlining the work that is being carried out world wide. There is much interest in O for the Disabled.

Susan Eccles (GBR) is organising a two-day course on 'Orienteering for People with Special Needs' in England this July. She aims to show how orienteering can be adapted to suit the requirements of those with special needs.

The Loreto College, Mullingar, Ireland is involved in a Community Project with myself, Faith White, as organiser and also a DPC member. Loreto College students, using a map of their school grounds are teaching disabled children how to orienteer.

There is direct communication about these projects with the DPC. However I know that there are other interesting activities in other countries involving orienteering for people with special needs. Clive and I would like to hear from you about them so that your work can be made known to other people in many countries.

I had at first thought of writing one great big article but have decided that several articles on an instalment plan would be better. These notes will describe the Loreto College Project and the next article will comment on Sue Eccles' Course for Leaders for Disabled Orienteers.

The Loreto College, Mullingar Community Project

The aims of this Project are quite ambitious. The idea is to involve secondary school pupils in teaching disabled children how to orienteer. Thus not only will the disabled benefit (we hope) by the challenge of orienteering, but they will make contact with children of similar ages in the local community. The Loreto students will benefit by enlarging their own experience, enhancing their leadership qualities and by contributing their own O-skills to others.

This is all very well, but in practice it involves a considerable amount of organisation. Getting the two groups together in the correct place at the same time, and having the sun shining, is quite an administrative feat. An enthusiastic and adaptable organiser is essential.

The 5-colour map of the school grounds was printed by April, with the help of sponsorship by Silva (UK) Ltd. It is a typical school map, except that the hard tarmacadam road and pathways are a non-IOF pink. It makes this map easier to understand. The first step was for the Leaders, D13-14, to practise the proposed orienteering with a class of girls from the College who had not orienteered before. There was a 1:1 ratio of leader to learner. A typical programme began with 'star orienteering'. The leader marked a control circle on the learner's map, and the learner went out to this control and back to the leader for another control. When each learner was secure with this activity she was sent off on a little O-course, using the same controls as before.

The most important thing about this project is that everyone, the leaders and the disabled children, must achieve success. There must be no failure. So it was important that the leaders were fully confident, and two practice sessions were held. Naturally the orienteering tasks were very simple and easy, but basic orienteering concepts are the basis of the activities.

Then pupils from St. Brigid's School, just off the map, were invited to try this new experience. St. Brigid's is a special school for children with a mild mental handicap and the students were happy to try out something new and outdoors. The sun shone; we were all excited and everyone had a good time. The visitors' comment was that it was "Brilliant, brilliant!" and they keep returning for more.

How will this turn out? What are the implications for leisure patterns?

What direction will world sport follow? Will the Olympic Games follow the same path? There are many unanswered questions.

However some assumptions can fairly safely be made:

- The commercialisation of sport will slow down because the resources available are finite. This will lead to intense competition in a contracting market.
- Social tensions will increase. There will be greater polarisation.
- An objective concern for the environment will not prevent extreme measures being pushed through and in certain areas these could severely affect the practice of our sport.

Based on these assumptions it is easy to see the important role publicity and marketing activity will play.

In order to approach this activity in a planned way it is necessary to know where the IOF wants to go between now and the next century. This crucial question must be considered right at the outset. Once this has been thought through and a decision reached, then it is relatively simple to present a well structured long term plan. Therefore in this article I shall restrict myself to this central question.

What should orienteering be?

Right at the beginning we need to look at the definition of orienteering. Should orienteering be movement with a map, where movement can mean any movement which comes under direct human control, e.g. underwater-O, canoe-O, cycle-O, etc. Under this definition we would exclude any foreign, non-human form of energy provision for locomotion.

Or should the concept of orienteering be a narrower one such that, for example, any O-similar activity has to lead in the final analysis to the absolutely pure form of orienteering, namely foot-O in a forest with map and compass.

Where should orienteering stand in the world of sport?

Should orienteering become one of the best known and most popular recreational activities, practised in all 5 continents and in more than 50 countries, with foot-orienteering remaining the main competitive form, followed by ski-orienteering - the latter having gained inclusion in the programme for the Winter Olympics.

Or should all orienteering developmental activity be channelled in the long term towards foot orienteering in challenging forests with other forms of orienteering existing only as intermediate stepping stones. If so, then the aim of seeing orienteering in all five continents and in more than 40 countries is exceedingly ambitious.

Ski-orienteering would remain a very important form of orienteering but for various reasons would only be practised by a limited number of member countries.

How should orienteering present itself?

Should orienteering be sold more and more with the media in mind, i.e. made attractive to the media? The best athletes would be well paid professionals, marketed by a professional team (public relations, marketing, promotion and development). The resources which might flow into the IOF would be used for the further development of orienteering. In this context large scale events a la city marathons are conceivable. Bringing orienteering nearer to the masses!

Or should orienteering present itself as a typically amateur sport with a high intellectual content? Then orienteering might find itself included more and more in the programme of international and continental Games. And in the longer term, inclusion in the Olympic Games programme is conceivable.

How should orienteering develop technically?

Advances in computer technology, especially in the fields of personal computers and the development of map chip technology could result in new control equipment which might make it possible to portray competitions in a way attractive to both media and spectators, e.g. on a giant screen. With the APOZA system we have taken the first steps in this direction. Should the IOF play a more positive role in this field?

In the matter of new orienteering disciplines, discussion centres on the one hand on the extension of the classical disciplines, i.e. Sprint-O, Long-O and Night-O, and on the other hand on new forms like those which were used for the first time at the World Cup Final.

In addition, ideas connected with the "Elite Project" and the work of the Scientific Group should be explored.

Which events should be the responsibility of the IOF?

When should we consider Junior World Championships?

Every new competition adopted in full by the IOF means finding new financial resources!

Where should the finance come from?

In 1985 we introduced additional fees based on level of activity. These are raised mainly by means of a levy on big international or national events. Switzerland collects a small map fee.

In the medium term we would like to see a levy on all orienteering activity worldwide. This could possibly take the form of either a participation fee at an orienteering event or a fee from every O-map based on numbers printed or sold. For, without the IOF, there would be no "normal orienteering".

In addition there would be money from the IOC for development projects and, hopefully, from sponsorship.

What is the next stage in the long term plan?

A first document, which will also deal with the functions of the Committees, will be prepared for the Open Meeting to be held in conjunction with the World Championships in France.

The Open Meeting will provide an input for further work on the long term plan.

This should be finalised by the 1988 Congress in Italy.

Day 2 Clara Laragh 11.79km 460m 18 controls

Finish times were slightly faster and the race was won by Tony Mansson (SWE) with a time of 73.24. Attention was riveted on the duel in the forest between Fluehmann and Hansen, starting two minutes apart. Both were in with a chance of winning the CISM Individual and both probably with a chance of contention at WOC 87 in September. Fluehmann led by 15 secs. (40 secs. overall lead) at the Final Radio Control: he crossed the finish line in a time of 76.33. Then Hansen flew out of the forest and finished 50 secs. behind Fluehmann, his time 75.23 and won the CISM Individual Gold Medal.

The Team Championship (total time of the best four runners) was won by Switzerland for the 11th time.

Switzerland took both first and second places in the Relay, with Norway third.

To be honest, I was very proud of the arrangements and expertise of the organisers. The competition was good, controls exact and the terrain appropriate. This was Ireland's first big competition for International Teams. Next year it will be the turn of the civilians. The Emerald International (individual entry) and Continental Cup (all classes European Team Competition) takes place in July in this scenic area of Ireland.

Congratulations to the winners, the Irish Army and in particular to Capt. Pat Healy for the success of CISM XXI.

JAPAN PRODUCE THE LAST NATIONAL CHAMPIONS FOR 1986

The Japanese orienteering year runs from April 1986 to March 1987, with their Championships being held at the end of this 'year'. The 1986 Championships were held on the map which was enclosed with the last issue of the Bulletin.

For the EIGHTH year in succession, Shin Murakoshi (25 Johnan O.C.) became Men's Champion.

For the SIXTH year in succession, Yuko Osada (26 Tokyo O.C.) became Women's Champion.

ROMANIA -FIRST PRAHOVA VALLEY TROPHY A SUCCESS

1128 orienteers took part in the first International Event to be held over three days in Romania. 90 of these came from abroad - from Austria, Britain, Bulgaria, Czechoslovakia, East Germany, Hungary, Poland, Sweden and Switzerland. For the first time, too, in Romania the maps had the courses overprinted, IOF standard control markers and punches were used and a computer handled the data and displayed the results.

Dr. Nicolae Stroescu, the dynamic Event Organiser, hopes to see this Event as part of the international calendar for future years and looks forward to welcoming more and more foreign orienteers to this annual event in the picturesque Prahova Valley region north of Bucharest.

3. Der 1988 Weltcup Bulletin Nr. 1 (die Nr. 2 Ausgabe wird zwischen den zwei Veranstaltungen in Hong Kong und Australien und den übrigen sechs in Europa herausgeben) ist jetzt in Arbeit und wird bald erscheinen.
4. Der Vorstand wird auf seiner nächsten Sitzung am 22. Juli über eine begrenzte Anzahl von Vorschlägen entscheiden, hinsichtlich Regionalisierung der IOF Mitgliedschaft. Kurz nach dieser Sitzung wird das Sekretariat diese Vorschläge an die Mitgliedstöderationen für Prüfung schicken. Sie werden dann auf der Offenen Sitzung am Dienstag, September 1., in Frankreich weiter besprochen, d.h. im Zusammenhang mit der WM. Danach wird der IOF Vorstand über die endgültige Regionalisierung entscheiden, was die Wahl von Mitgliedern für den IOF Vorstand beim Kongress 1988 beeinflussen wird.
5. Der nächste IOF Langzeitplan ist jetzt in Vorbereitung (sehen Sie einen separaten Artikel von Heinz Tschudin) und wird in kurzer Zeit an die Mitgliedstöderationen gesandt werden.

Zuletzt - ich bitte um Entschuldigung dass ich so viel von Ihrer Zeit in Anspruch genommen habe - zu einer Bemerkung technischer Art. Vor einiger Zeit wurde ich ganz erstaunt über zwei Erfindungen, die von grosser Bedeutung für den Orientierungssport sind. Eine bezieht sich auf das Kartenzeichnen mit einem Computer; als ich zwei identische Karten studierte, eine, die auf traditionelle Weise mit der Hand gemacht und die andere mit dem Computer, fand ich, dass es sehr schwierig ist zwischen den beiden zu unterscheiden. Ein Auge, das nicht vollgute Sehkraft hat (H/D50+) würde vermutlich die ein bisschen stärkeren Farben der Computerkarte vorziehen. Die Software wie andere technische Details gehen über mein Vermögen, sollten Sie aber daran interessiert sein, wird das IOF Sekretariat Ihnen sehr gern einen Kontakt mit der für die Entwicklungarbeit verantwortlichen (schwedischen) Gruppe vermitteln.

Die andere Erfindung, die man mir kürzlich vorgezeigt hat, kann als ein computerisiertes Aufspürungsysteem beschreiben. Im Prinzip kann man den individuellen Läufer, ohne Rücksicht darauf wo er sich im Wald befindet, aufspüren und bei ihm die Zeit nehmen, mit Hilfe elektronischer Geräte. Der Sender, der man z.B. an der Nummer des Läufers befestigt, ist so klein, dass er den Läufer nicht im geringsten stört; er wird ihn vermutlich nicht spüren, wenn er nicht davon weisst. Es ist auch möglich die elektronische Information zu einem riesengrossen Bildschirm bei dem Weltkampfzentrum zu überführen; dann kann in einem bestimmten Augenblick des Weltkampfes jeder Läufer auf dem Bildschirm projektiert werden. Science Fiction oder Wirklichkeit? Es ist ohne Zweifel Wirklichkeit - und heute möglich. Aber sehr teuer. Ich überlasse es Ihnen sich zu überlegen, ob es der IOF die Muhe lohnt dieses zu entwickeln.

Ich habe das Bulletin Nr. 3 über die WM in Frankreich eben erhalten. 205 Wettkämpfer und 67 Funktionäre aus 24 Mitgliedsländern - sehr gut! Ich bin davon überzeugt, dass Sie alle, wie ich, Frankreich viel Glück bei der Veranstaltung dieses Ereignisses, das bekannteste der Orientierungswelt, wünschen.

Wir sehen uns in Frankreich Anfang September!

Lennart Levin

VERY BRIEF NEWS FROM AROUND THE WORLD

IRELAND - XXI CISM CHAMPIONSHIPS
FAITH WHITE (IRE) reports from Co. Wicklow

Day 1 Devil's Glen 11.25km 490m 18 controls

Urs Fluehmann (SUI), the pre-race favourite, won in 77.24, closely followed timewise by his team mate Stefan Bolliger in second place with 77.31. Jens Hansen (DAN), another race favourite was third with a time of 77.49. These times were a little longer than the estimated winning time, possibly due to the steep climb up and down the Glen, a river valley. Some runners felt, on finishing, that the Glen was aptly named after the Devil. Incidentally the centre for the IOF Scientific Symposium 1988 is located on this map.

DIE IOF IM JAHRE 2000

von HEINZ TSCHUDIN (SUI), IOF Vize-Präsident

Der Titel tönt aggressiv. Was haben wir in den letzten 25 Jahren erreicht, wo stehen wir heute, und wohin gehen wir bis ans Ende dieses Jahrhunderts. Dies sind die Arbeitstitel, die eine Arbeitsgruppe mit Lennart Levin, unserem Generalsekretär, John Pearson, dem Vorsitzenden der Entwicklungskommission und mir im Auftrag des Vorstandes bearbeiten.

Die IOF ist bis heute traditionellerweise auf konservativerem Kurs gefahren, weitgehend bedingt durch das Bemühen um einen Konsens zwischen verschiedenen fortgeschrittenen und wirtschaftlich verschieden starken Mitgliedsländern.

Der Vorstand hat in den letzten 4 Jahren versucht, eine Richtungsänderung einzuleiten.

Einige bemerkenswerte Änderungen sind vom Kongress 1986 mit grossem Mehr genehmigt worden.

Allen voran die Schaffung einer PR- und Marketing-Kommission ab 1988 und die damit verbundene Schwergewichtsverlagerung von der technischen Arbeit auf die Öffentlichkeits-, Marketing- und Entwicklungsarbeits.

Weiter ist die Vertretung der Mitgliederverbände gestärkt worden mit einem weiteren Vize-Präsidenten, die statutarisch festgeschriebene Regionenvertretung und die konsultativ wirkende Präsidentenkonferenz.

Viele hoffen sich drastischere Veränderungen gewünscht. Aber ich glaube, wir haben so einen tragfähigen Konsens gefunden, der uns eine gute Ausgangsbasis für den Aufbruch und 2. Jahrtausend geben wird.

Dieser Aufbruch wird stark geprägt sein durch die bereits eingeleitete soziale Entwicklung in den verschiedenen Weltregionen.

Wie wird sie verlaufen? Was für Anforderungen bringt sie in Bezug auf das Freizeitverhalten?

Welche Richtung schlägt der Weltsport ein, welche die Olympischen Spiele? Viele offene Fragen stehen an.

Doch einige Annahmen sind einigermaßen erhärtet:

- Die Kommerzialisierung des Sports wird durch die vorhandenen endlichen Limiten der Mittel gebremst. Es zeichnet sich ein Kampf in einem Verdrängungsmarkt ab.
- Die sozialen Spannungen werden zunehmen. Es wird mehr Polarisierungen geben.
- Die objektive Sorge um die Umwelt wird nicht verhindern können, dass hier extreme Massnahmen durchgeboxt werden, die in einzelnen Gegenden die Ausübung unseres Sportes stark beeinträchtigen könnten.

Aus diesen Annahmen lässt sich die Wichtigkeit der Öffentlichkeits- und Marketingarbeit leicht ableiten.

Um diese gezielt anzugehen, sollte man wissen, wohin die IOF bis zur Jahrtausendwende steuern soll!

Diese zentrale Frage muss zuerst diskutiert werden.

Ist diese Denkarbeit einmal vollbracht und ist eine Entscheidung getroffen worden, dann ist es relativ einfach, einen gut strukturierten Langfristplan vorzulegen. Somit beschränke ich mich hier auf diese zentrale Frage.

Was soll OL sein?

Es beginnt schon bei der Definition des Orientierungslaufes. Soll OL Bewegung mit einer Karte sein, wobei unter Bewegung jede Bewegung verstanden werden kann, die unter direkter menschlicher Kontrolle ist. Darunter fiele z.B. Unterwasser-OL, Kanu-OL, Velo-OL etc.

Dabei lassen wir jede fremde nichtmenschliche Art von Energiezufuhr zur Fortbewegung nicht zu.

Oder soll Orientierungslauf enger gefasst werden, so dass z.B. jede OL-ähnliche Tätigkeit schlussendlich zwangsläufig zur obersten Reinheitsform von OL, nämlich zu Fuss-OL im Wald mit Karte und Kompass, führen soll.

Wo soll OL in der Sportwelt stehen?

Soll OL eine der meistbekannten und populärsten Aktivierungsaktivitäten werden, praktiziert in allen 5 Kontinenten und in über 50 Ländern. Daneben wäre der Fuss-OL immer noch der Hauptweltkampfsport, gefolgt von Ski-OL, wobei letzterer im Programm der Olympischen Winterspiele Aufnahme gefunden hat.

Oder soll jede Entwicklungstätigkeit von OL als Langfristziel den Fuss-OL in anspruchsvollen Wäldern vor Augen haben und somit andere OL-Formen lediglich als Zwischenschritte zulassen.

Dabei wäre immer noch eine sehr wichtige Form von OL, würde aber aus verschiedenen Gründen nur von einer limitierten Anzahl von Mitgliedsländern praktiziert.

Wie soll sich der OL darstellen?

Soll der OL mehr und mehr mediengerecht verkauft werden, d.h. für die Medien attraktiv gemacht werden? Die besten Athleten sind gutbezahlte Profis. Sie werden von einem professionellen Stab (Public Relations, Marketing, Promotion und Development) vermarktet. Die dadurch der IOF möglicherweise zulässenden Mittel sollen der Weiterentwicklung des OL zur Verfügung stehen. Dabei wären Grossveranstaltungen a la Städtemarathons denkbar. Den Massen den OL näherbringen!

Oder soll sich der OL als typischen Amateur-Sport mit hohen intellektuellen Anforderungen darstellen?

Dabei kann der OL vermehrt in das Programm von Internationalen und kontinentalen Spielen aufgenommen werden.

Als Langfristziel ist auch die Aufnahme in das Programm der Olympischen Spiele denkbar.

Wie soll sich der OL technisch weiterentwickeln?

Die Fortschritte der Computertechnik besonders im Bereich Personalcomputer sowie die Entwicklungen der Chip-Kartentechnik kann zu neuen Postenausrüstungen führen, die es auch ermöglichen, den Weltkampfverlauf medien- und zuschauergerecht darzustellen, z.B. auf einer Grossleinwand. Mit dem APOZA-System sind wir erstmals in diese Richtung vorgestossen. Soll die IOF in dieser Sache proaktiv sein?

Wenn es um neue OL-Disziplinen geht, wird die Diskussion um eine Erweiterung der klassischen Disziplin einerseits, also Kurzstrecken-, Langstrecken- und Nacht-OL, andererseits um neue Formen ähnlich derjenigen wie sie am Weltcup-Final erstmals vorgestellt wurden, geführt.

Auch die Frage rund um das "Elite-Projekt", die Aufgaben der Scientific Group werden studiert

Nach einer Sitzung der Arbeitsgruppe vor einigen Wochen in Zürich hat es mich gefreut, dank der Freigebigkeit der Mannschaft Nr. 10 von dem örtlichen Verband den jährlichen Schweizerischen 5-Mannschaft Staffel zu beobachten und auch daran teilzunehmen. Der Hasenberg Wald nahe an Zürich hat einen sehr schönen Anblick gewährt, der sehr schön gegen das lehmige Zielgebiet kontrastierte. Was mir als besonders fortschrittlich auffiel, war die Umfassung des Staffels, die Teilnehmer von Elite sowohl als Breite an demselben Team erlaubte. Ein riesengrosses nationales Ereignis war die kombinierten Junioren- und Veteranenweltkämpfe, mit der Elite in ernstlich konkurrierenden Teams - eine Vollendung, die man auch dem skandinavischen OL wünschen würde!

Zuletzt, vorige Woche habe ich das Vergnügen gehabt, an der 20. Internationalen Ostsee-OL-Veranstaltung in Bad Doberan, DDR, teilzunehmen. Das Jubiläum wurde in einem Gebiet gefeiert, wo der OL nicht sehr stark etabliert ist und wo deshalb die örtlichen Veranstalter immer noch Unterstützung brauchen. Diese haben sie in reicher Masse von Berlin und Dresden bekommen. Der Einzelweltkampf sowohl als der Staffel fanden in einer pastoralen Natur statt: man würde, wenn die Zeit es erlaubt hätte, sehr gern dort geblieben sein, um die Natur und die Schönheit zu bewundern. Ich war darüber sehr erfreut, zwei von den bekanntesten Personen der Internationalen Orientierungsbewegung endlich zu begegnen (bitte seien Sie nachsichtig gegen mich, ich bin neuangestellt!), nämlich Horst Stubenrauch und Willi Mathys. Der Erste, der auch mein sehr fürsorglicher Wirt war, überwachte das ganze Jubiläum um zu gewährleisten, dass alles planmäßig verlief; der Letzte, Ehrengast der Veranstaltung, lächelte, löschte seine Zigarette aus und war an der H55 sehr erfolgreich. Willy, wenn Sie sich es nicht bewusst sein sollten, hat zwei frühere Langzeipläne der IOF ausgearbeitet. Er lächelte viel mehr, als er mir zuhörte, als ich sie auf schlechtem Deutsch als langweilig vielmehr als langfristig beschrieb. Sowohl Horst als Willy, gehören zu der exklusiven Minoritätsgruppe von Inhabern der beiden IOF Ehrenpreise.

Wenn wir von Jubiläen sprechen, möchte ich gern erwähnen, dass die erste Generalsekretärin der IOF, Inga Löwdin, Ihren 70. Geburtstag am 1. Mai gefeiert hat. Zufälligerweise war ihre alte Freundin Sarolla Monspart, jetzt Vorstandsmitglied und früher Weltmeisterin, in Stockholm als Coach der ungarischen Mannschaft, und hat an dem sogenannten Stockholm Seminar wie auch an mehreren OL-Veranstaltungen teilgenommen. Sie ist dann nach Uppsala, der alten Universitätsstadt, wo Inga wohnt, gefahren, hat Erik Tobe, den ersten Präsident der IOF abgeholt und hat sich der Menge der Bewunderer angeschlossen. Glauben Sie mir, der Besuch der IOF-Gruppe wurde von Inga sehr geschätzt! (Mir fiel gerade ein, dass Erik seinen 80. Geburtstag am 9. August dieses Jahr feiern wird.) Zuletzt möchte ich erzählen, dass ich Inga am darauffolgenden Sonntag bei einer OL-Veranstaltung in der Provinz Dalarna sah. Es war sehr kalt und finster und hat sehr viel geregnet, aber Inga war da, sehr begeistert darüber in eine neue Kategorie einzugehen (D70) und darauf eingestellt zu siegen.

Ich erwähnte das Stockholm Seminar. Im Zusammenhang mit dem grössten Staffelweltkampf Schwedens, dem "10-mila" Wettkampf - eines der Flaggschiffe des schwedischen OL:s; der "5-dagars" ist das andere - kamen eine grosse Anzahl von Eliteläufern von Ausland nach Schweden. Die IOF wollte ganz einfach die Gelegenheit wahrnehmen, eine Möglichkeit für Eliteläufer und Gruppen aus anderen Ländern einander zu treffen, Ansichten über Trainingsmethodik auszutauschen und das was sie "predigen" in die Praxis umzusetzen, anzubieten. Das Seminar wird anderswo in dieser Ausgabe des Bulletins kommentiert, hier sagen wir nur, dass die IOF von dem Stockholm Seminar eine Institution zu machen beabsichtigt. Deshalb, ob Sie als Elitecoach arbeiten oder Eliteläufer sind, vergessen Sie nicht das IOF Stockholm Seminar im April/Mai nächstes Jahr!

Für Ihre Information, einige Kommentare über die gegenwärtige Arbeit am Sekretariat:

1. Beinahe alle Mitgliedsföderationen haben ordnungsgemäss den statistischen Jahresbericht 1986 eingereicht. Ehe ich sie zusammenstellen kann, um eine Auffassung von der Lage in der Orientierungswelt überhaupt zu bekommen, muss ich alle Berichte zurückbekommen. Ich bin sicher, dass ich die Fehlenden in kurzer Zeit erhalten wird.
2. Ich wäre auch sehr dankbar, wenn die Mitgliedsföderationen, die Punkte für die IOF 1988 Fixture List haben, sie so bald wie möglich einsenden. In kurzer Zeit werde ich meinen Kalenderentwurf an alle Mitgliedsföderationen schicken um ihre Kommentare zu erhalten; verpassen Sie nicht die Gelegenheit ein Ereignis auf die Fixture List aufzuführen!

centre; at any given moment in the event any selected runner could be projected onto that screen. Science fiction or reality? It is no doubt real - and possible - today. But costly. I leave it to you to consider whether this is a worthwhile path for the IOF to pursue.

Bulletin No. 3 on the WOC in France has just arrived. 205 competitors and 67 officials from 24 member countries - super. I am convinced that you all join me in wishing France good luck in staging this event - the most illustrious in the Orienteering world.

See you in France in early September!

Lennart Levin

DIE SEITEN DES GENERALSEKRETÄRS

Natürlich passieren viele Dinge in der Orientierungswelt zwischen zwei Ausgaben des IOF Bulletins und selbstverständlich kann das Bulletin nicht alle diese bewachen, sondern muss sich darauf beschränken, ganz kurz über gewisse Ereignisse zu berichten, die hoffentlich von internationaler Bedeutung sind. Weder die Redakteurin noch ich brauchen aber darum besorgt zu sein, denn das Durchlesen von einigen der letzten Proben des unversiegbaren Stroms von den Orientierungszeitungen der verschiedenen Mitgliedsländer hat mich davon überzeugt, dass die Bewachung von Einzelereignissen in den richtigen Händen liegt. Um meinen Standpunkt zu erklären, lassen Sie mich Ihnen das erste Stück eines Berichts bezüglich des 1987 Jan Kjellström Trophy in "The Irish Orienteer" (Nr. 29/87, Seite 29) zitieren:

"Ach, Scarborough! Selbst der Name zaubert den Geruch von Gewürzen hervor, den Kern des Orients, den Lärm des Basars, dunkelhäutige junge Mädchen unter üppigen Palmen faulenzend, Kameldung der an den Schuhn steckt, "fish and chips" . . . Keiner von uns kam aber näher an das exotische Morgenland als an die östliche Küste Englands oder vielleicht das chinesische 'take-away'-Essen."

Da ich kein "Anglophoner" bin und deshalb mit diesem überreichen literarischen Stil nicht konkurrieren kann, möchte ich nur hinzufügen, dass der diesjährige JK, der auch mein erster war, meisterlich organisiert worden war. Besonders der Staffel hat einige wenige glückliche von uns um den auf ähnliche Weise arrangierten Staffel der 1985 WM in Australien erinnert. Noch einmal befanden wir uns in einem riesengrossen Theater, wo das Publikum sowohl die schnellen als die langsamen Weltkämpfer sehr gut beobachten konnte, als sie über eine Wiese, die nicht zu entfernt war, liefen und sich dem auf einem angrenzenden grossartigen Berggrücken gelegenen Ziel näherten. Wunderbar!

Was habe ich bezüglich OL-Veranstaltungen mehr zu berichten? Zu dem grossen, jedes dritte Jahr veranstalteten "Deutschen Turnfest", das mit etwa 120.000 Teilnehmern vom 31. Mai bis 7. Juni in Westberlin stattfindet, gehören eine Reihe von OL-Ereignissen. Unter Ihnen ein TRIM-Weltkampf grossen Stils, der als eine Einführung in unserem Sport gedacht war. Da etwa 15.000 Interessierten sich im voraus für diesen Weltkampf angemeldet hatten, ist es vielleicht nicht merkwürdig, dass die Menschen die für den Umweltschutz arbeiten wie auch die Jäger sehr beunruhigt wurden. Soll man es wirklich erlauben, dass die Läufer die Tiere des Grünwalds auf den Tod erschrecken und der Wald selber verwüstet wird?

Drei Wochen vor dem Weltkampf - mit 15.000 Karten im Druck und mit derselben Anzahl von Medaillen in der Herstellung, hat man den TRIM-Weltkampf in Frage gestellt. Um eine lange Geschichte kurz zu machen; die Kontroverse ging bis am Regierenden Bürgermeister, Herrn Eberhard Diepgen selbst, der beschloss, dass der TRIM-Weltkampf planmäßig abgehalten werden sollte. Nach dem Weltkampf wurde der Grünwald von einer Delegation, wo die betreffenden Parteien eingingen, besichtigt und man war darüber einig, dass der Wald durch den Weltkampf nicht beschädigt worden war. Ich möchte gern Wilhelm Holz, Bundesfachwart der OL-Organisationskommission während des Deutschen Turnfests zu seiner erfolgreichen Verhandlungen mit den führenden Politikern Westberlins, wie auch dazu dass es ihm sehr gut gelungen ist, eine Menge von attraktiven Veranstaltungen während der denkwürdigen Woche zu arrangieren, beglückwünschen.

Welche Anlässe sollen unter der Verantwortung der IOF stehen?

Wann sollen wir Junioren-Weltmeisterschaften in Betracht ziehen?

Jede Vollbetreuung von neuen Weltkämpfen durch die IOF verlangt neue finanzielle Mittel

Woher sollen die Finanzen kommen?

Seit 1985 haben wir die aktivitätsabhängigen zusätzlichen Beiträge eingeführt. Sie basieren meistens auf einer Levy für internationale oder nationale grosse Anlässe. Die Schweiz erhebt eine kleine Kartengebühr.

Was wir hier mittelfristig erreichen möchten, ist ein Levy auf jeder OL-Aktivität weltweit. Das könnte zum Beispiel entweder eine Teilnahmegebühr an einem OL-Anlass sein oder eine Gebühr auf jeder OL-Karte, bei Druck oder beim Verkauf. Denn ohne die IOF gäbe es keinen "normierten OL".

Dazu kommen die Gelder aus dem IOC für Entwicklungsprojekte und, so hoffen wir, Sponsorgelder.

Wie geht es weiter mit dem Langfristplan?

Ein erstes Dokument, das auch die Aufgabenbereiche der Kommissionen umfassen wird, wird bis zur offenen Sitzung anlässlich den Weltmeisterschaften in Frankreich vorbereitet.

Die offene Sitzung soll Impulse zur weiteren Bearbeitung des Langfristplanes geben.

Dieser soll schliesslich am Kongress 1988 in Italien verabschiedet werden.

ADDRESS INFORMATION

FEDERAZIONE ITALIANA SPORT ORIENTAMENTO's address is now:
C.P. 640, Via Verdi 19, I-38100 TRENTO, Italy. Tel. 0461-983900 Telex 401389 CONITN
Telefax 0461/986152

IAN BAKER (IOF Reporter in Australia) now lives at:
51 Sandringham Road, Sandringham 3191, Australia. Tel. (03) 597 0175

Names and addresses of DPC Contact Persons

AUS Hugh Cameron, P.O. Box 249, Corowa NSW 2646, Australia Tel. 060-333272
CAN Jim Webster, c/o Canadian Orienteering Federation OR

107 Thompson Avenue NW, Calgary, Alberta, Canada

CZE Frantisek Peterka, Belocerkevsko 24, CS-10 000 Praha, Czechoslovakia

DAN Agneta Krog, Ellehaven 9, DK-2950 Vedbaek, Denmark Tel. (45) 289 2713

GBR Peter Palmer, 29 Gizzeway, Brocton, Stafford ST17 0TS, England
Tel. (44) 785 662915

FIN Lasse Niemela, Suomen Suunnistusliitto (Finnish Orienteering Federation)
BRD Jurgen Domas, Werner Hilpert Str. 42, D-6200 Wiesbaden, West Germany

Tel. (49) 6121 466588

PHL Petronilo V. Dangoy, 99 M. Roxas Street, Baclaran, Metro Manila 3128, Philippines
Tel. (63) 832 0603

SUI Yvonne Caspari, Alte Landstr. 56, CH-8803 Rueschlikon, Switzerland
Tel. (41) 1 724 0839

USA Tom Holloway, 77178 Winding Creek Circle, South Haven, Michigan 49090, USA

THEY LEARNED, RAN . . . AND SANG TOGETHER

The Stockholm Seminar in the International O-Week
by PETER GEHRMANN (BRD)

You don't learn to orienteer in Scandinavia just by running in competitions. Again and again foreigners travel to Sweden, Norway and Finland, run in competitions there, make orienteering errors, get annoyed about them, travel home . . . and come back again next year and make the same mistakes all over again.

These key phrases describe well the basic theme of the Orienteering Seminar held during the week before the Tio Mila and to which foreign elite orienteers and coaches were invited by the IOF in conjunction with the Stockholm Orienteering Association.

Orienteers and coaches from Hungary, Scotland, Poland, Italy, France, Finland, the USA and the Federal Republic of Germany accepted this interesting invitation to Stockholm. All costs were met by the hosts for the IOF invitation meant what it said . . . in fact, it far surpassed expectations. Under the expert overall direction of the IOF Secretary General, Lennart Levin, there unfolded during the full week at the Runo School at Akersberga, a rich programme which successfully blended together O-theory, training and orienteering friendship.

The coaches were offered the interesting chance to learn about Swedish training methods and ideas, through lectures and practical sessions given by elite coaches; and then to try them out with their own protegees who were also attending the international seminar.

The elite orienteers had the chance to try out modern training ideas with their coaches in a friendly international situation and to come together to discuss these both before and after.

Well known O-coaches concentrated on practical training themes, like route choice, map simplification, running on the compass or fine orienteering. The sessions on the problems which non-Scandinavians always encounter when faced with the intricate contours of the Swedish and Norwegian O-forests were particularly appreciated by the participants.

The internationally publicised events of the Stockholm Orienteering Week imparted the necessary colour to the IOF's learning and training programme. The seminar participants were able to try out their early season form in the Ravinen Event, the Night-O Event run by Sodertalje IF, the Stockholm International and the Event in Jarfalla. A route discussion with the winners of the Ravinen Event, Kerstin Haglund and Lars Palmquist, proved very useful to the foreign guests - the most prominent of whom was undoubtedly the Hungarian coach, former World Champion Sarolta Monspart.

All the participants appreciated the constant kindness and hospitality which were only matched by the well planned organisation of the Stockholm organising team. The walk round the city of Stockholm, the crazy O-triathlon and the Beginning of Spring celebrations where the Hungarians and Germans formed an "almost perfect" people's choir - all were fun and promoted international friendship.

A visit to the famous club Sodertalje IF and a trip to the compass company Silva rounded off an interesting programme.

The general feeling of the guests: A successful initiative by the IOF, well executed by the friendly Stockholmers . . . something which is a positive step forward in the international development of orienteering . . . definitely something to look forward to next year.

Speaking of anniversaries, the first Secretary-General of the IOF, Inga Lowdin, celebrated her 70th birthday on May 1. It so happened that her old friend Sarolta Monspart, current Council member and former World Champion, was in Stockholm as leader of a Hungarian team attending the so-called Stockholm Seminar and several orienteering events. So, off she and I went to Uppsala, the old university town where Inga lives, picked up Erik Tobe, the first President of the IOF, and joined the admiring crowd. Believe me, the IOF visit was much appreciated by Inga! (It just struck me that Erik will celebrate his 80th anniversary on August 9 this year.) To conclude on Inga, I saw her the following Sunday at an orienteering event in the province of Dalecarlia. Cold it was, gloomy, raining cats and dogs; but Inga was there, enthusiastic about entering a new category (D70) and eager to win it.

I mentioned the Stockholm Seminar. In connection with Sweden's biggest relay event, the "10-mila" - one of the two flagships of Swedish orienteering, the 5-Days being the other - numerous elite orienteers from abroad came to Sweden. The IOF simply wanted to seize the opportunity to offer, as part of its Elite project, a possibility for foreign elite runners and coaches to get together, exchange views on training methodology and practice what they preach. The Seminar is commented on elsewhere in this issue of the IOF Bulletin; suffice it to say here that IOF's intention is to make the Stockholm Seminar an institution. Thus, if you are involved in elite coaching, or are an elite runner yourself, remember the IOF Seminar near Stockholm in April/May next year!

For your information, a few comments on current secretarial work:

1. Almost all Member Federations have neatly and orderly returned the 1988 statistics. Before I can put them together to form a coherent picture of the state of the art in the Orienteering world at large, I need all forms returned. I am sure I shall receive those missing soon.
2. Similarly, those Member Federations who have entries on the 1988 Fixture List (Calendar) to report, please do it at your earliest convenience. I shall shortly mail my Calendar proposal to all national offices for comments; don't forfeit your chance to get an event on the IOF Fixture List!
3. The 1988 World Cup Bulletin No. 1 (there will be a No. 2 published in the interval between the two events in Hong Kong/Australia and the remaining six in Europe) is under production and will appear soon.
4. At its forthcoming meeting on July 22 the IOF Executive will decide on a limited number of options as far as regionalisation of the IOF membership is concerned. Shortly after that meeting the Secretariat will distribute to all Member Federations those options for consideration. They will then be discussed further at the Open Meeting on Tuesday, September 1 in France, i.e. at the WOC venue. Thereafter the IOF Council will decide on the final regionalisation, which will influence the election of members to the IOF Council at Congress in 1988.
5. The next IOF Long-term Plan is in preparation (see separate article by Heinz Tschudin) and will be forwarded to the Member Federations shortly.

Finally - I apologise for taking so much of your time - on a technological note. I was flabbergasted some time ago by two innovations of great potential to Orienteering. One concerns mapdrawing by computer; presented with two identical maps - one made in the traditional way by hand, the other computer-made - I found it difficult to distinguish between the two. The not so acute eye (I/D50) would in all likelihood prefer the somewhat sharper colours of the computer-made map. The software as well as other technicalities are beyond my competence, but in case you should be interested in receiving information, the IOF Secretariat will be pleased to connect you with the (Swedish) group responsible for the development work.

The other innovation presented to me recently might be described as a computerised tracking system. In principle, the individual orienteer, no matter where he/she finds himself in the forest, can be traced, and timed, by electronic devices. The transmitter, attached to, for instance, the runner's number bib is so tiny that it does not cause the runner any harm or irritation; the runner would probably not know about it unless he/she were told. It is also possible to transmit the electronic information to a huge screen at the event

THE SECRETARY GENERAL'S PAGE(S)

Naturally enough, a lot of things happen in the Orienteering world between two issues of the IOF Bulletin. Equally naturally, the Bulletin cannot cover all of them but has to limit itself to a brief mention of occurrences of, hopefully, international significance. However, neither the Editor nor myself has to worry; reading through a number of recent specimens of the never-ceasing flow of national Orienteering journals has convinced me that coverage of individual events is in the best of hands. Just to prove my point, let me share with you the first paragraph of an account of the 1987 Jan Kjellstrom Trophy in the "The Irish Orienteer" (No. 29/87, p. 29):

"Ah, Scarborough! The very name conjures up the scent of spices, the essence of the Orient, the hubbub of the bazaar, dusky maidens lazing under succulent palm trees, camel dung stuck to your shoes, jellied eels, fish and chips ... The nearest any of us came to the exotic East, however, was the east coast of England and perhaps the odd Chinese take-away."

Being non-Anglophone and thus unable to compete with this exuberant literary style I can only add that this year's JK, which happened to be my first, was masterly organised. Not least the relay reminded a lucky few among us of the similarly staged relay at the 1985 WOC in Australia. Once again we found ourselves in a huge natural theatre where fast and slow competitors alike were exposed to the audience when crossing a not too distant meadow and when approaching the finish on a magnificent nearby ridge. Gorgeous!

What else, in terms of orienteering events, do I have to report? In connection with the triennial "Deutsches Turnfest", organised in West Berlin 31 May - 7 June with some 120,000 (!) participants, a series of orienteering events were part of the great spectacle. Among them was a large scale Trim event, intended as an introduction to our sport. Since some 15,000 interested people were pre-registered for the event, it is perhaps no wonder that nature conservationists and hunters became concerned. Would the orienteers scare the animals in the Grunewald Forest to death; would the Forest itself be ravaged? Three weeks before the event, with 15,000 maps being printed and an equal number of medals being made, the Trim event's existence was called into question. To make a long story short, the controversy went the whole way up to the "Regierender Buengermeister", Mr. Eberhard Diepgen, who decided that the Trim event be held according to current plans. After the event the Grunewald Forest was inspected by a delegation comprised of all parties concerned; it was unanimously agreed that no harm had been done. I would like to congratulate Wilhelm Holz, head of the Organising Committee for Orienteering during the Deutsches Turnfest, on his successful negotiations with leading politicians in the city of West Berlin, and on his success as organiser of a number of attractive events during that memorable week.

After a working group session in Zuerich a few weeks ago (14 June) I had the pleasure of watching and, thanks to the generosity of Team No. 10 of a local club, of participating in the annual Swiss 5-leg relay. The forest of Hasenberg near Zuerich offered beautiful scenery that contrasted nicely with the muddy finish area. What struck me as particularly progressive was the format of the relay which promoted elite and breadth participation in the same team. A huge national event where juniors and veterans combine with the elite in seriously competitive teams - a consummation to be wished also in Scandinavian orienteering!

Finally, last week I had the privilege of attending the 20th International Ostsee Orienteering in Bad Doberan, in the German Democratic Republic. The anniversary was celebrated in a region where orienteering is not strongly rooted and where, therefore, the local organisers still need some support. This they got in ample amount from Berlin and Dresden. The individual as well as the relay event took place in pastoral scenery; one would have liked to remain there just to enjoy the serenity and beauty, had time permitted. My particular personal pleasure was to meet, at long last, two persons behind two of the most famous names in the international orienteering movement (you will have to bear with me - I am new to the job), namely Horst Stubenrauch and Willy Mathys. The former, my extremely caretaking host, soared over the whole jubilee as a guarantee that everything went smoothly; the latter, honorary guest on this occasion, smiled, extinguished his cigarette and completed the M55 course with great success. Willy, in case you should not be aware of it, is the father of two former Long-term Plans within the IOF. He smiled even more when he heard me describe them, in my bad German, as "langweilige" (boring) rather than "langfristige" (long-term). Both Horst and Willy, incidentally, belong to the exquisite minority group of holders of both IOF pins of honour.

SIE LERNTEN, LIEFEN . . UND SANGEN ZUSAMMEN

Das Stockholmer Seminar in der internationalen OL-Woche
PETER GEHRMANN (BRD) berichtet:

Orientieren in Skandinavien lernt man nicht allein durch Wettkämpfe. Immer wieder kommen Ausländer nach Schweden, Norwegen oder Finnland, laufen dort OL-Wettkämpfe, machen Orientierungsfehler, ärgern sich darüber, reisen heim . . . und kommen im nächsten Jahr wieder, um die gleichen Fehler zu machen.

Diese Kernsätze mögen wohl das Grundmotiv für das OL-Seminar für ausländische Eliteläufer und Elite-Coaches gewesen sein, zu dem die IOF zusammen mit dem Stockholmer Orientierungsförbund in der Woche vor der Tio Mila eingeladen hatte.

Aus Ungarn, Schottland, Polen, Italien, Frankreich, Finnland, den USA und aus der Bundesrepublik Deutschland waren Läufer und Trainer dieser interessanten Einladung nach Stockholm gefolgt. Alle kamen voll und ganz auf ihre Kosten, denn die IOF-Einladung hieß, was sie versprach . . . ja, sie übertraf durchweg die Erwartungen. Unter der fachkundigen Gesamtleitung von IOF-Generalsekretär Lennart Levin rollte eine Woche lang ein reichhaltiges Programm in der Rund Skola bei Akersberga ab, das als eine gelungene Mischung aus OL-Theorie, Training und Orientiererfreundschaft gut ankam.

Für die Trainer bot sich die interessante Möglichkeit, schwedische Trainingspraktiken von Spitzencoaches doziert und praktiziert zu bekommen, um sie darauf mit den eigenen Schützlingen im internationalen Teilnehmerkreis zu erproben.

Die Eliteläufer konnten in völkerverbindender Kameradschaft moderne Trainingseinheiten zusammen mit ihren Trainern im schwierigen Gelände testen und gemeinsam vor- wie nachbesprechen.

Namhafte OL-Trainer widmeten sich gezielt praktischen Themen der Trainingslehre, wie Routenwahl, Kartensimplifizierung, Kompasslaufen oder Feinorientierung. Besonders positiv empfanden es die Teilnehmer, dass speziell auf die Probleme eingegangen wurde, die sich gerade Nichtskandinavien immer wieder in den faszinierenden Höhenbildern der schwedischen und norwegischen OL-Wälder stellen.

Die international ausgeschriebenen Wettkämpfe der Stockholmer Orientierungswoche brachten die nötige Farbe in das Lehr- und Trainingsprogramm der IOF. Beim Ravinen-OL, dem Nacht-OL des Söderläje IF, dem Stockholms International und dem OL in Järfälla konnten die Seminarteilnehmer ihre Frühjahrsform testen. Eine Routendiskussion mit den Siegern des Ravinen-OL, Kerstin Haglund und Lars Palmquist, kam gut an und ergab manch interessante Lehre für die ausländischen Gäste, unter denen die ungarische Trainerin Sarolta Monsparl, als Ex-Weltmeisterin, sicherlich die prominenteste Teilnehmerin war.

Wohltuend für die Teilnehmer war die allzeit herzliche Gastfreundschaft verbunden mit einer gut durchdachten Organisation der Stockholmer Organisatorenmannschaft. Der Stockholmer Stadtbummel, der verrückte OL-Triathlon oder das Frühlingsanfangsteuer, wo die Ungarn und Deutschen sich zu einem "fast perfekten" Volkschor zusammenfanden, das alles machte Spass und förderte die internationale Freundschaft.

Ein Besuch beim berühmten Traditionsverein Söderläje IF und eine Besichtigung der Kompass-Firma Silva rundeten das interessante Programm ab.

Allgemeiner Tenor der Gäste: Eine gelungene Initiative der IOF, gut umgesetzt von den freundlichen Stockholmern . . . eine Sache, die gewiss ein Fortschritt für die internationale Weiterentwicklung des OL ist . . . eine Sache, auf die man sich schon für's nächste Jahr freut.

1st INTERNATIONAL SYMPOSIUM "LAND ACCESS"

PATRONS: *International Orienteering Federation
Swiss Sports Association*

Date & Place 29 - 31 August 1987 Geroldswil, Switzerland

Main Elements of the Programme

Situation prevailing in those countries participating in the Symposium

- type and frequency of problems facing land users
- legal regulations, role of the authorities
- landowners and their possibilities
- event size, event attendance, pressure on the forest
- special circumstances re wild animals and specific plants
- protection measures specific to orienteering for flora and fauna
- available literature

Hunters (an international comparison)

Participation in the National-O B Event in Willbrig, near Willisau/Lucerne

Inspection and demonstration in the terrain after the event:

- Land user considerations when organising an O-event:
 - event area
 - course planning
 - sensitive areas
 - protection and conservation measures
 - precautions necessitated by the time of year
 - etc.

Protection measures for animals and plants

Laws, regulations, legal cases

Future exchange of experience

**PETER GEHRMANN
NEUER IOF BULLETIN REDAKTEUR**

Es freut mich sehr, den Lesern des IOF Bulletins mitteilen zu können, dass die Vakanz nach Liz Mills erstaunlich schnell bestzt worden ist. Als ich ihn gefragt habe, ob er gewillt war, Redakteur des Bulletins zu werden, hat Peter Gehrmann, FRG, mir eine positive Antwort gegeben. Das heisst, bevor er akzeptierte, wollte er darüber schlafen (eine Nacht!) und auch die Sache mit seiner Familie diskutieren. Wahrhaftig eine modeste Bitte!

Ich habe Peter ziemlich kürzlich kennengelernt. Er führt eine scharfe Feder und liefert fortlaufend verschiedener Sportzeitungen in seinem eigenen Land Beiträge. Er hat zwei Bücher geschrieben, "Deutschlandstaffel" und "Zähler als Zehnkämpfer", und ist als Schriftsteller ständiger Mitarbeiter der "Spiridon", eine deutsche Zeitung für Joggers und Langstreckenläufer. Er hat ein glanzvolles Vorleben als Läufer, und er hat an Wettkämpfen aller Distanzen teilgenommen, von 800 Meter bis zu Marathon. Lernte OL 1973 kennen - Liebe auf den ersten Blick - und ist seitdem an unserem Sport beteiligt, unter anderem als Coach der FRG Mannschaft. Vor allen Dingen ist Peter aber eine sehr angenehme Person mit einer positiven Einstellung zu seinen Mitmenschen.

Im Namen der IOF heisse ich Peter Gehrmann willkommen als der neue Redakteur des IOF Bulletins! Im Laufe der Zeit hat die IOF generell eine linguistische Vorliebe für das Englische entfaltet. Um so besser dass ein Deutschsprachiger den Posten angenommen hat! Was die Sprache betrifft, werden Peter und ich niemals es schwierig finden mit einander zu reden - sein Schwedisch ist vorbildlich!

Noch einmal, herzlich willkommen Peter!

Lennart Levin

LIZ MILLS BEENDET IHRE ARBEIT ALS REDAKTEURIN DES IOF BULLETINS

Vor einigen Wochen hat Liz mir erzählt, dass sie es für notwendig hielt, ihre Arbeit als Redakteurin des Bulletins aufzugeben. Ihr Beschluss kam nicht völlig überraschend für mich. Sogar eine Person, die Liz's Leistungsfähigkeit hat, muss mit ihren Kräften haushalten. Studien an der Universität, Familienfürsorge, Klubarbeit, das IOF Bulletin, eine neue Vollzeitbeschäftigung - alles hat seine Grenze. Die Verwaltung der Scottish Gymnastics Association, was Liz's neuer Fachbereich ist, scheint sehr faszinierend zu sein, aber auch anstrengend.

Alle Orientierungswettkämpfer wünschen Sie Liz Mills viel Glück bei ihrer neuen Stellung und beglückwünschen Sie Ihr Chef zu seiner vorzülichen Wahl!

Als das IOF Sekretariat von Doune, Schottland nach Sollentuna, Schweden übersiedelte, war Liz immer noch bei dem Sekretariat angestellt. Liz kam dann nicht nur nach Sollentuna, um bei uns, den neuen Menschen, eine ganze Woche zu bleiben und uns die verwickelten Seiten der IOF Verwaltung zu lehren, sondern hat mich auch, von da an in meiner Arbeit für die IOF unterstützt. Ich habe eine Menge unschätzbarer Information und Hilfe telefonisch erhalten; es spielte keine Rolle, wie spät ich Liz störte, sie hat immer dem Bulletin - und mir - die erforderliche Zeit um das Problem zu lösen gegeben.

Im Namen der IOF und der Leser des IOF Bulletins möchte ich gern Liz für ihre hingebungsvolle Arbeit als Redakteurin des IOF Bulletins herzlich danken. Noch einmal, viel Glück mit Deiner neuen Stellung. Ich weiß, dass Orientierung für immer in Deinem Herz bleiben wird.

Lennart Levin
Generalsekretär

1. INTERNATIONALES SYMPOSIUM "WALDBENUTZUNG"

PATRONAT: Internationale Orientierungslauf Föderation
Schweizerischer Landesverband für Sport

Datum und Ort: 29. - 31. August 1987 Geroldswil, Schweiz

Hauptpunkte des Programms

Situation in den Teilnehmerländern

Art und Häufigkeit von Waldbenutzer-Problemen

Gesetzliche Regelungen, Rolle der Behörden

Landbesitzer und deren Möglichkeiten

Laufgrößen, Lauffrequenzen, Waldbeanspruchungen

Wild- und Pflanzenspezifische Eigenheiten

OL-spezifische Schutzmassnahmen für Flora und Fauna

Vorhandene Literatur

Jagd (im internationalen Vergleich)

Teilnahme am Nationalen OL B im Willbrig bei Willisau/Luzern

im Anschluss an den Weltkampf: Besichtigung und Demonstration im Gelände

Waldbenutzer-Aspekte bei der OL-Organisation

- Laufanlage

- Bahnlegung

- Sensitive Gebiete

- Schütz- und Schonmassnahmen

- Jahreszeitbedingte Massnahmen

- etc.

Schutzmassnahmen für Tiere und Pflanzen

Gesetze, Vorschriften, Rechtsfälle

Möglichkeiten des künftigen Erfahrungsaustausches

LIZ MILLS - IOF BULLETIN EDITOR - LEAVES THE JOB

Some weeks ago Liz told me that leaving the Editorship had become a necessity to her. It did not come as a complete surprise to me. Even a person with Liz's capacity cannot afford to burn her candle at both ends. University studies, family commitments, club work, the IOF Bulletin, a new full-time job - there is a limit. Running the administration of the Scottish Gymnastics Association, which is Liz's new professional field, sounds fascinating, but also demanding.

All orienteers wish Liz Mills good luck in her new job - and congratulate her boss on the excellent choice!

At the time when the IOF Secretariat moved from Doune, Scotland to Sollentuna, Sweden, Liz was still an employee at the Secretariat. Not only did Liz come to Sollentuna and stay with us, the new people, a whole week to introduce us into the intricacies of IOF administration, but ever since she has been an asset to me in my job. Over the phone I have received a lot of invaluable advice and information; no matter what hour I bothered Liz, she gave the issue - and me - the time required to solve the problem.

On behalf of the IOF and the IOF Bulletin readership I would like sincerely to thank Liz Mills for her dedicated work as IOF Bulletin Editor. And again, good luck in your new job. I know that Orienteering will forever remain in your heart.

Lennart Levin
Secretary General

PETER GEHRMANN NEW IOF BULLETIN EDITOR

It is my great pleasure to inform the IOF Bulletin readership that the vacancy after Liz Mills has been filled surprisingly fast. On my asking him about his interest in taking on the Editorship, Peter Gehrman, of the Federal Republic of Germany, responded in the positive. That is to say, before accepting he wanted to sleep on it (one night!) and also discuss the matter with his family. A modest request indeed.

I got to know Peter rather recently. He has an excellent pen and is a frequent contributor in various sports journals in his own country. He has written two books, "Deutschlandstaffel" and "Zaehler als Zehnkaempfer" and is a permanent co-author in "Spiridon", a German magazine for joggers and long-distance runners. He has an eminent background in athletics, covering all distances from 800 metres to marathon. Met with Orienteering in 1973 - love at first sight - and has ever since been deeply involved in our sport, among other things as coach for the national team. First and foremost, however, Peter is a nice person with a positive attitude towards the world around him.

On behalf of the IOF I wish Peter Gehrman welcome as the new Editor of the IOF Bulletin! Over time the IOF in general has obtained a linguistic bias towards English. So much the better that a German speaker has taken on the job! Speaking of languages, Peter and I will never find it difficult to communicate - he speaks impeccable Swedish!

Again, Peter, most welcome!

Lennart Levin
Secretary General